

掌握韩语发音

PRONUNCIATION

of KOREAN

荣慧艳 编著



世界图书出版公司

华北水利水电学院图书馆



205765723

H551

1

掌握 韩语发音

PRONUNCIATION

of KOREAN



荣慧艳 编著

世界图书出版公司

北京 · 广州 · 上海 · 西安

576572

H551
1

图书在版编目 (CIP) 数据

掌握韩语发音 / 荣慧艳 编著. —北京: 世界图书出版公司

北京公司, 2003.2

ISBN 7-5062-5739-4

I. 掌... II. 荣... III. 朝鲜语 - 发音 IV. H551

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 096451 号

书 名:	掌握韩语发音
作 者:	荣慧艳
责任编辑:	赵大新
装帧设计:	北京东方华源文化艺术有限公司
出 版:	世界图书出版公司北京公司
发 行:	世界图书出版公司北京公司 (北京朝内大街137号 邮编: 100010 电话: 64077922)
销 售:	各地新华书店和外文书店
印 刷:	北京世图印刷厂
开 本:	880 × 1230 1/32
印 张:	4.25
字 数:	100 千字
版 次:	2003 年 2 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷
ISBN 7-5062-5739-4/H.541 定价: 8.00 元	

版权所有 翻印必究

前言

1992年8月24日，中国与韩国建立了大使级外交关系。岁月如梭，不知不觉已经过去了10年的时间。在这10年中，中国与韩国在经济合作与文化交流等方面取得了引人注目的成绩。尤其是在文化交流方面，从上个世纪末开始，韩国的电视剧，电影以及音乐作品等大举挺进中国市场，在中国掀起了一浪高过一浪的韩流。在现在的中国，几乎无人不知安在旭，无人不晓金喜善，而《我的野蛮女友》则成为都市男女茶余饭后必不可少的话题。

韩国是中国的邻国，从古到今，与中国一直维持着一种千丝万缕的联系。

韩国又深受中国儒家文化的影响，因此其文化特征在诸多方面与中国相似。

但从上个世纪50年代开始，韩国全方位地吸收了西方文化，因此现在的韩文化是东西方文化接触交汇的产物。

韩国只有不足5000万的人口，但却创造了经济上的奇迹。韩国的三星、LG、SK等已成为国际知名大企业。

QAC95/23

韩国在体育方面的成绩更是让人津津乐道，韩国的足球、围棋、射箭、棒球等在亚洲独树一帜，就是与世界其他强国相比也毫不逊色。

总之，对大多数中国人来说，韩国是既神秘而又亲切的。这种亲切感让更多的人想去揭开它那层神秘的面纱。当然，在此过程中，语言担当了不可忽视的作用。语言是交流的桥梁。如果你不懂得韩语，那你所知道的只会是别人传达的东西，你很难用自己的感觉去享受那种纯纯的韩国味道。

韩国一直强调地球村的概念，主张世界经济一体化。毫无疑问，21世纪韩国将同中国开展更多更全方位的合作和交流，两国的经济必将走向共同繁荣，两国的人民必将更加友好。

怎样使用本书

随着中韩交流的加强，越来越多的中国人认识到了韩语的巨大潜能，因此学习韩语开始成为一种热潮。

但是韩语是完全不同于汉语的一种语言，因此中国人学习起来感到比较吃力。

本书将从中国人的实际出发，首先简单概括一下韩语的特点，消除初步接触韩语的人对这门外语的恐惧感。

然后将用通俗易懂的方法分三章对韩语的元音，辅音和辅音韵尾进行说明。

韩语的元音可简单地分为单元音和双元音。

韩语的辅音按照发音部位或者发音方法的不同有多种不同的分法，我们的着眼点是辅音的发音方法，即把辅音分为松音，送气音，紧音和响音4种。

韩语的辅音韵尾是一种比较特殊的语言现象，它是韩语音节三分法的完美体现。虽然辅音韵尾加起来有27种之多，但其发音方法只有7种，因此并没有想象中的那么可怕。

第五章介绍的将是比较典型的音变现象。语音变化是学习外语的过程中让人感到非常头疼的一部分，但万变不离其宗，只要你熟知了规律，一切都会迎刃而解。

众所周知，韩文化深受西方文化的影响，韩语也不可避免地打上了外来语的烙印，现在的韩语里出现了大量的外来词（尤其是英语词汇）。因此，本书的第六章将对韩语里的外来词的转写规律进行归纳。掌握了这些转写规律之后，看到一个英语词汇，你就能很容易地写出它对应的韩语形式了。

本书还将穿插一些趣味性的内容，通过童谣，歌曲，简单的谚语等让你充分地感受到韩语的魅力。

目 录

第一章 基础知识背景篇

第一节 有关韩语	<1>
第二节 韩语字母表	<4>
第三节 韩语字母的书写方式	<5>
第四节 韩语音节的构成方式	<7>

第二章 元音篇

第一节 10个单元音	ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ	<11>
第二节 11个双元音	ㅘ, ㅙ, ㅚ, ㅜ, ㅠ, ㅞ, ㅟ, ㅠ, ㅡ, ㅢ, ㅣ	<21>

第三章 辅音篇

第一节 5个松音	ㄱ, ㅋ, ㆁ, ㄷ, ㄸ	<31>
第二节 5个送气音	ㅋ, ㆁ, ㅊ, ㅌ, ㅍ	<38>
第三节 5个紧音	ㄲ, ㄴ, ㄹ, ㄺ, ㄻ	<45>
第四节 4个响音	ㄴ, ㄹ, ㄹ, ㄹ	<52>

第四章 韵尾篇

第一节 16 个单韵尾 -----<59>

第二节 11 个双韵尾 -----<68>

第五章 语音变化篇

第一节 连音 -----<79>

第二节 辅音同化 -----<81>

第三节 送气化 -----<85>

第四节 紧音化 -----<88>

第五节 韵尾脱落 -----<92>

第六节 添加音 -----<94>

第七节 特殊变化 -----<95>

第六章 外来语的转写规律

第一节 辅音的转写规律 -----<99>

第二节 元音的转写规律 -----<107>

第七章 附录

7-1 韩国的有名企业	<113>
7-2 韩语中数字的表达	<113>
7-3 韩语中星期的表达	<115>
7-4 韩语中国家的表达	<115>
7-5 韩语中化妆品的名称	<116>
7-6 韩国人的姓氏	<117>
7-7 韩国的有名景点	<117>
7-8 韩国料理的名称	<118>
7-9 常用汉字(900个)的韩语转写	<119>

第一章 基础知识背景篇

第一节 有关韩语



韩语所采用的文字被称为训民正音，这是 1444 年由世宗大王下令集贤殿的学士们创制而成的。训民正音的创制对韩语的发展来说是一件开天辟地的大事，所以世宗大王得到了后世的尊重，他的头像则出现在了韩国的万元大钞上。

在训民正音创制前的漫长的时期，韩国人没有自己的文字。韩国人在吸收汉文化的同时对汉字也有了深刻的理解。所以早在韩国的三国时期，韩国人就懂得了用汉字来记录自己的语言，这被称为‘吏读’。

语言是文化的载体，在汉文化影响韩文化的过程中，大量的汉字词汇也冲击着韩语。统计表明，韩语中不低于 60% 的词汇是汉字词。所以，可以说，这么高比例的汉字词汇在一定程度上减轻了中国人学习韩语的难度。

但是，值得注意的是，韩语和汉语是属于不同结构类型的语言，韩语属于粘着语，而汉语属于孤立语，因此二者在语法上存在巨大的差异。首先，韩语的句子结构是主语+宾语+谓语，而汉语的句子结构则是主语+谓语+宾语；而且，对中



国人来说，学习韩语最难掌握的是其变幻莫测的词尾。

韩语的语音特点也非常明显。相对于汉语来说，其主要表现有二：一是辅音中出现了5个紧音，这在一定程度上增加了韩语的凝重感；二是出现了大量的辅音韵尾，这与古汉语将韵尾分为阴声韵尾、阳声韵尾以及入声韵尾有相似之处，所以对比较完整地保留古汉语辅音韵尾特征的粤语区的人来说，学习韩语相对简单。

总之，归纳起来说，韩语的特点大致如下。

韩语共有40个字母，其中元音21个，辅音19个。

元音：

ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ,
ㅈ, ㅊ, ㅋ, ㆁ, ㄷ, ㅌ, ㄴ, ㄹ, ㅍ, ㅂ, ㅍ, ㅅ

辅音：

ㄱ, ㅋ, ㆁ, ㄷ, ㅌ, ㄴ, ㄹ, ㅍ, ㅂ, ㅍ, ㅅ,
ㅈ, ㅊ, ㅋ, ㆁ, ㄷ, ㅌ, ㄴ, ㄹ, ㅍ, ㅂ, ㅍ, ㅅ

一个完整的韩语音节的结构是三部分，即辅音+元音+辅音韵尾。

韩语的词汇类型大致有三种：固有词，汉字词和外来语。固有词是不受其他语言影响的韩语里的固有词汇，是最纯粹的



韩语。

韩语的语法结构相对复杂，其典型特点是各种各样的词尾穿插在整个句子中。光是句子末尾出现的终结词尾就可以分为对上，对等，对下三个阶，而三个阶的词尾加起来则多达数百种。

韩语还有一个重要的特点是书写韩语时要按照一定的规则进行隔写，简单地概括其原则就是：助词与其前面的单词连写。





第二节 韩语字母表

1、韩语元音表

字母	国际音标	名称
ㅏ	a	아
ㅑ	ya	야
ㅓ	ə	어
ㅕ	yə	여
ㅗ	o	오
ㅛ	yo	요
ㅜ	u	우
ㅠ	yu	유
ㅡ	ɯ	으
ㅣ	i	이
ㅞ	æ	애
ㅟ	yæ	예
ㅚ	e	에
ㅜㅐ	ye	예
ㅘ	wa	와
ㅙ	wæ	왜
ㅞㅐ	ø	외
ㅟㅐ	wə	워
ㅟㅓ	we	웨
ㅟㅕ	y	위
ㅟㅑ	wi	의

2、韩语辅音表

字母	国际音标	名称
ㄱ	k	기역
ㄴ	n	니은
ㄷ	t	디귤
ㄹ	l	리을
ㅁ	m	미음
ㅂ	p	비읍
ㅅ	s	시옷
ㅇ	ŋ	이응
ㅈ	ts	지읒
ㅊ	ts'	치읒
ㅋ	k'	키읒
ㅌ	t'	티을
ㅍ	p'	피읒
ㅎ	h	히을
ㄱ'	k'	쌍기역
ㄷ'	t'	쌍디귤
ㅂ'	p'	쌍비읍
ㅅ'	s'	쌍시옷
ㅈ'	ts'	쌍지읒

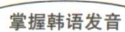


第三节 韩语字母的书写方式

书写韩语字母的时候，遵循从左到右，由上到下的原则。

1、元音的书写方式

字母	1	2	3
ㅏ	ㅣ	ㅏ	
ㅑ	ㅡ	ㅑ	
ㅓ	ㅣ	ㅓ	
ㅕ	ㅡ	ㅕ	
ㅡ	ㅡ		
ㅣ	ㅣ		
ㅗ	ㅣ	ㅏ	ㅗ
ㅛ	ㅡ	ㅑ	ㅛ
ㅜ	ㅣ	ㅓ	ㅜ
ㅠ	ㅡ	ㅕ	ㅠ
ㅟ	ㅣ	ㅏ	ㅟ
ㅠ	ㅡ	=	ㅠ
ㅢ	ㅣ	ㅣ ㅣ	ㅢ
ㅤ	ㅡ	ㅕ	ㅤ
ㅥ	ㅏ	+ ㅣ	ㅥ
ㅦ	ㅑ	+ ㅣ	ㅦ
ㅧ	ㅓ	+ ㅏ	ㅧ
ㅨ	ㅕ	+ ㅑ	ㅨ
ㅩ	ㅓ	+ ㅗ	ㅩ



7	7	+ 7	7
┐	—	┐	

字母	1	2	3	4
ㄱ	ㄱ			
ㄴ	ㄴ			
ㄷ	ㄷ	ㄷ		
ㄹ	ㄹ	ㄹ	ㄹ	ㄹ
ㅁ	ㅁ	ㅁ		
ㅂ	ㅂ	ㅂ	ㅂ	
ㅅ	ㅅ	ㅅ	ㅅ	
ㅇ	ㅇ	ㅇ		
ㅈ	ㅈ	ㅈ	ㅈ	
ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ
ㅋ	ㅋ	ㅋ	ㅋ	
ㆁ	ㆁ	ㆁ	ㆁ	ㆁ
ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ
ㄴ	ㄴ	ㄴ	ㄴ	ㄴ
ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ
ㄹ	ㄹ	ㄹ	ㄹ	ㄹ
ㅁ	ㅁ	ㅁ	ㅁ	ㅁ
ㅂ	ㅂ	ㅂ	ㅂ	ㅂ
ㅅ	ㅅ	ㅅ	ㅅ	ㅅ
ㅇ	ㅇ	ㅇ	ㅇ	ㅇ
ㅈ	ㅈ	ㅈ	ㅈ	ㅈ
ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ
ㅋ	ㅋ	ㅋ	ㅋ	ㅋ
ㆁ	ㆁ	ㆁ	ㆁ	ㆁ
ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ
ㄴ	ㄴ	ㄴ	ㄴ	ㄴ
ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ	ㄷ
ㄹ	ㄹ	ㄹ	ㄹ	ㄹ
ㅁ	ㅁ	ㅁ	ㅁ	ㅁ
ㅂ	ㅂ	ㅂ	ㅂ	ㅂ
ㅅ	ㅅ	ㅅ	ㅅ	ㅅ
ㅇ	ㅇ	ㅇ	ㅇ	ㅇ
ㅈ	ㅈ	ㅈ	ㅈ	ㅈ
ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ	ㅊ
ㅋ	ㅋ	ㅋ	ㅋ	ㅋ
ㆁ	ㆁ	ㆁ	ㆁ	ㆁ



第四节 韩语音节的构成方式



韩语是以音节为单位拼写的。音节一般由首音，中间音和尾音构成。首音通常由辅音充当，中间音由元音充当，尾音仍由辅音充当。

充当尾音的辅音叫做韵尾，也可以被称为收音。在韩语中，元音可以单独构成音节，而辅音只有和元音相结合时才能构成音节。

概括起来说，韩语有以下四种拼写方式：

1. 辅音+元音+辅音韵尾

这是一种最完整的拼写方式，体现了韩语音节由三部分构成的特点，这是训民正音创制时期就追求的一种文字风格，其结构与方块汉字有异曲同工之妙。

눈: 眼睛

발: 脚

손: 手

몸: 身体

2. 元音+辅音韵尾

입: 嘴

약: 药

얼굴: 脸

눈약: 眼药



3. 辅音+元音

다리: 腿 머리: 头, 脑袋

귀: 耳朵 코: 鼻子

4. 元音

이: 牙齿 이마: 额头

오다: 来 여우: 狐狸

请注意元音左边或上边的ㅇ没有实际音值, 不发音, 它只是为使字形看起来整齐美观的装饰符号。

通过这一章的学习, 你已经对韩语有了基本的认识, 在进行下一章的学习之前, 让我们先欣赏一首优美动听的歌曲, 这便是今年风靡中国的韩剧《冬日恋歌》中的插曲《从开始到现在》。

처음부터 지금까지

내게 올 수 없을 거라고 이젠 그릴 수 없다고

제발 그만하라고 나를 달래지

정말 잊어버리고 싶어 다신 볼 수 없다면

나를 잡고 있는 너의 모든 걸